

EN10357, de nieuwe euronorm. Bent u op de hoogte?

Vanaf 24 januari 2014 vervangt **de nieuwe norm EN10357** de vorige normen die betrekking hebben op **sanitaire inoxbuizen voor de voedingsindustrie**. Het doel van deze nieuwe norm is vereenvoudiging. Voortaan hanteren we dus **1 enkele standaard en 4 maatvoeringen**:

Oude norm	Nieuwe norm
DIN 11850 Range 2	EN10357 Serie A
DIN 11850 Range 1	EN10357 Serie B
ISO 2037	EN10357 Serie C
SMS 3008	EN10357 Serie D
Nederlandse Zuivel	EN10357 Serie D
3A	EN10357 Serie D
BS-4825-1	EN10357 Serie D

De nieuwe norm **EN10357 is van kracht vanaf 24 januari 2014** met een overgangperiode van een half jaar voor de buizenfabrikanten.

De aanduidingen voor de uitvoering en afwerking van de oude DIN 11850 worden in de nieuwe norm overgenomen voor alle series:

Uitvoering	Afwerking	Symbol
Gegloeid	Geslepen	BD
Gegloeid	Ongeslepen, mat	BC
Ongegloeid	Geslepen	CD
Ongegloeid	Ongeslepen	CC

Al onze buizen zijn gemaakt van **koudgewalst materiaal** en hebben volgens de norm een **inwendige ruwheid (interne Ra) ≤ 0,8** (op de lasnaad kleiner dan 1,6).

De buizen volgens de nieuwe norm stromen op dit moment in en vervangen geleidelijk aan de oude normen.

Voor meer info

☎ +32 3 870 60 80

☎ +32 3 870 60 89

✉ advice@gillain.com

www.gillain.com



Gillain & Co

HYGIENIC EQUIPMENT FOR FOOD & LIFE SCIENCES

EN10357, la nouvelle norme européenne. Etes-vous au courant?

A partir du 24 janvier 2014, la nouvelle norme EN10357 remplace les normes précédentes **des tubes sanitaires en acier inoxydable pour l'industrie alimentaire**. Le but de cette nouvelle norme est la simplification. Dès maintenant, nous avons **1 seul standard et 4 dimensions**:

Ancienne norme	Nouvelle norme
DIN 11850 Range 2	EN10357 Série A
DIN 11850 Range 1	EN10357 Série B
ISO 2037	EN10357 Série C
SMS 3008	EN10357 Série D
Nederlandse Zuivel	EN10357 Série D
3A	EN10357 Série D
BS-4825-1	EN10357 Série D

La nouvelle norme **EN10357 est en vigueur depuis le 24 janvier 2014** avec une période transitoire de six mois pour les fabricants de tubes.

La dénomination qui indique l'exécution et la finition de la norme précédente DIN 11850 est reprise dans toutes les séries de la nouvelle norme EN10357:

Exécution	Finition	Symbole
Hypertrempé (recuit)	Poli	BD
Hypertrempé (recuit)	Non poli	BC
Non-hypertrempé (non-recuit)	Poli	CD
Non-hypertrempé (non-recuit)	Non poli	CC

Tous nos tubes sont fabriqués à partir **du matériel laminé à froid** et ont - selon la norme prescrite - **une rugosité interne (Ra interne) ≤ 0,8** (sur le cordon de soudure < 1,6).

A partir de maintenant, les tubes sont marqués selon la nouvelle norme et remplacent progressivement ceux avec l'indication d'une norme ancienne.

Contactez-nous

+32 3 870 60 80

+32 3 870 60 89

advice@gillain.com

www.gillain.com



Gillain & Co

HYGIENIC EQUIPMENT FOR FOOD & LIFE SCIENCES